

CERVA 03110058 SIRET HV raincoat

USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof garment with retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

Size chart:
Size: S M L XL XXL XXXL
Height, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Chest, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	Jacket: Class 3 X High visibility garment EN ISO 20471:2013		the product conforms requirements of 89/686/EEC
--	---	---	---

	3	Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007		read user instruction
	1	Water vapour permeability: class1 according EN 343:2003+A1:2007 limited wearing time		

03110058 SIRET HV product code
Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:



This garment should be washed by hands, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: 100% polyester with polyurethane layer
The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

Përshkrimi: Veshjeje uje duruese Hi-Vis me mbushje dhe shirita retro reflektuese, mbyllje me zipinr, shtrëse uje duruese: polietilen në përëhurë e poliëstrës. Ngjyrat: portokalli, verdhë. E vlefshme në përmasat: S - XXXL

Lista e masave:
Masat: S M L XL XXL XXXL
Gjatësia, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Krahori, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Xhakëtë: Veshjeje Shikueshmëri e lartë Klasi 3 EN ISO 20471:2013		sipas kërkesave të 89/686/EEC
--	---	---	---	-------------------------------

	3	Rezistenca ndaj penetritmit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007		Lexo udhëzimet e përdorimit
	1	Përshikueshmëria e ajuvje të ujit: Klasi 1 sipas EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV kodi i produktit
Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë paralajmëruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të jetë mbrojtjen e duhur. Ndëqni udhëzimet e mëposhtme për të pastruar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të demtuara.

Mirëmbajtja:



Kjo veshje duhet të lahen me dorë, ri thatë lirish në temperaturën e dhomës.. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuruset. Të mos lahet në pastirim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinoni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdorni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: 100 % poliëster me shtrës astari polietilen
Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik 7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AZ İSTİFADƏÇİ TƏLİMATI

Təsvir: Yüksək görünmə su keçirməyən geyim ilə və retro əksətdirici lentləri. Su keçirməyən qat: polifir parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S - XXXL

Ölçü diagramı:
Ölçü: S M L XL XXL XXXL
Hündürlük, sm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Sına, sm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Jaket: EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq X yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 3-cü dərəcəsi məhsul		89/686/EEC tələblərinə
--	---	--	---	------------------------

	3	Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə		uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun
	1	Su buxarı keçiriciliyi: EN 343:2003+A1:2007 1-ci dərəcə		

03110058 SIRET HV məhsul kodu
İstifadə: Bu geyim peşakar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorunmanı təmin edə bilər. Çirkli geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. Geyimdən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

Qoruma:

Bu geyim əlləri ilə yuyulmalıdır, otaq temperaturunda sərbast quru asmaq. Bleach etməyin. Ütü deyil. Kimyəvi təmizləmə qadağandır.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayır. Yuma dövrələrinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə amil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 illi kəməmlədir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: polieturan qatı xətti və dolğısu ilə 100% poliəfir
EC növlü sertifikat bildirilən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib

Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya Respublikası

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Описание: Водонепропускиво дреха. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Цветни комбинации оранжев или жълт.. Размери S - XXXL

Размери:
Размер: S M L XL XXL XXXL
Височина, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Гърди, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Яке: Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013 клас 3		изделието е в съответствие с директива 89/686/EEC
---	---	--	---	---

	3	Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007		прочетете потребителското обучение
	1	Устойчивост на проникваща водна пара : клас 1 EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV код на продукта
Използване: Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно закопчана дрехата предоставя необходимата защита. Замярената дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замярена или повредена дрехата да не се използва.

DK BRUGERVEJLEDNING

Beskrivelse: Hi-viz, vandtæt beklædningsgenstand, med refleksstriber, lynlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul.

Størrelser: S - XXXL

Brugsmål:
Størrelse: S M L XL XXL XXXL
162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

Egenskaber:
X Jakke: Klasse 3 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013

Vнимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След тези 10 работни цикъла дрехата да се извади от употреба.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предназнача обекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: 100% полиестер с нанесен слой полиуретан
Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Nepromokavý oděv. Vodě odolná vrstva je vyrobena z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vybavena retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - XXXL

Velikostní tabulka:
Označení velikosti: S M L XL XXL XXXL
Výška, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Obvod hrudníku, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Bunda: Třída oděvu 3 dle EN ISO 20471:2013		značka shodý výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC
---	---	--	---	---

	3	Odolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007		piktogram informace
	1	Propustnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV označení typu
Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný vysoko viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte dle tohoto návodu. Před použitím vždy proveďte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Ošetřování:



Perte ručně, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě, nebělit, nesusit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyřaďte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čistění není jediným faktorem souvisejícím se životností oděvních součástí. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester s nánosem polyuretanu
Certifikát typu byl vydan CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493

Yyrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EN 13688
EN 20471
EN 343

DE INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: Wasserdicke Bekleidung. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Die Jacke wird mit Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen S - XXXL

Größen:
Größenkennzeichnung: S M L XL XXL XXXL
Höhe, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Brustumfang, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Jacke: Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013		Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG
---	---	---	---	--

	3	Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung: Klasse 3 nach EN 343:2003+A1:2007		Piktogramm Information
	1	Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV Typenbezeichnung
Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.



Dieses Kleidungsstück sollte von Hand gewaschen werden, hängen trocknen frei bei Raumtemperatur. Nicht bleichen, nicht im Trommeltrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen. Ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan
Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifiizierte Stelle 0493 ausgestellt.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BRUGERVEJLEDNING

Beskrivelse: Hi-viz, vandtæt beklædningsgenstand, med refleksstriber, lynlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul.

Størrelser: S - XXXL

Brugsmål:
Størrelse: S M L XL XXL XXXL
162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Jakke: Klasse 3 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013		Produktet er i overensstemmelse med 89/686/EEC
---	---	--	---	--

	3	Vandgennemtrængning: klasse 3 iht. EN 343:2003+A1:2007		Læs Brugervejledning
	1	Åndbarhed: klasse 1 iht. EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV artikel nummer
Brug: Denne beklædning er designet som high-viz, advarselsbeklædning til professionel brug. Der opnås kun fuld synlighed, hvis tøjet er rent. Følg nedenstående vaskeanvisninger for rengøring. Tjek tøjets tilstand før brug: anvend ikke svært forurenet eller ødelagt tøj.

Behandling:



Denne beklædning skal vaskes af hænder, hængte tørre frit ved stuetemperatur. Tåler ikke blegning, tørtumbulering, strygning eller kemiskrens.

Advarsel: Beklædningens mister sine egenskaber efter 10 vaske og bør ikke anvendes herfter.

Opbevaring: Opbevares i rene og tørre omgivelser, uden direkte sollys. Opbevar ikke våd beklædning. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.

Material: 100% polyester med polyuretan belægning.
CE certificeret af CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium (NB nr. 0493)

Producen: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE KASUTUSJUHEND

Kirjelused: Kõrgnähtavusega veekindeld rietus millel on helkurriba, teibitud lukud. Veekindeld, poliüretaan ja polieüster kangas tagab veepiisvuse. Värvid: oranž ja kollane. Sadeavald suurused: S - XXXL

Suuruste tabel:
Suurus: S M L XL XXL XXXL
Pikkus, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Rind, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

	X	Jope: Kõrgnähtavus elementide klass 3 vastab EN ISO 20471:2013		toode vastab nõuetele 89/686/EEC
---	---	--	---	----------------------------------

	3	Veepiisavus: klass 3 vastavalt EN 343:2003+A1:2007		lugege kasutusjuhendit
	1	Hingavus: klass 1 vastavalt EN 343:2003+A1:2007		

03110058 SIRET HV tootekood
Kasutus: See toode on disainitud HV toonides professionaalseks kasutamiseks. Ainult puhted riided tagavad maksimaalse kaitse. Järgige toote puhastamise märgistusi. Alati kontrollige riide seisukorda enne kasutamist: ärge kasutage väga määrdunud või kahjustatud riideid.

Maintenance:



See rõivas pesta vees. Seejärel riputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit), mitte pleegitada. Mitte triikida. Mitte vää kiemilisse puhastusse.

Tähelepanu: Helkurribad omadused säilivad kuni 10 pesukorda, seejärel ei oma helkurribad enam nõuetekohast kaitset ja riide kandmine pole soovituslik. Riide kasutus ei sõltu ainult pesukordade arvust vaid sõltub ka kasutusest, toote hoiustamisest jne.

Hoiustamine: Hoidke riideid kuivas, puhtas kohas vältides otsest päikest. Ärge pange kappi märgi riideid. Toote kasutuseaeg on 10 aastat tootmiskupäevast.

Material: 100% polüester/polüretaan
EC sertifikaat välja antud Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Tehnпарк 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

ES INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Descripción: Prenda impermeable. La capa resistente al agua está fabricada en tejido de poliéster recubierto de poliuretano. Está equipada con cintas reflectantes retro. Cierre de cremallera. Colores naranja y amarillo. Tamaños S - XXXL

Tamaños:
Designación de tamaños: S M L XL XXL XXXL
Altura, cm 162-170 166-174 170-178 174-182 178-186 182-190
Cintorno de pecho, cm 90-102 94-110 102-114 106-118 110-123 114-129

